

Ici Radio-Canada

Programme
de la télévision

Semaine du
24 au 30 août 1974

L'opéra Paillasse
avec Jon Vickers
et Peter Giossop
aux Beaux Dimanches
(article en page 4)

Téléchrome
fait peau neuve

L'enregistrement
d'Othello

A qui appartient
la mer?
grand reportage
à la Semaine verte

Yul Brynner à
Appelez-moi Lise

Volume 8 numéro 35

● À l'émission **Rencontres** télévisée le dimanche 25 août à 11 heures, l'animateur Marcel Brisebois interviewera Robert Mallet, homme de lettres et recteur de l'Académie de Paris. Au cours de cet entretien, Robert Mallet parlera de ses rencontres avec les écrivains André Gide, Paul Valéry, Paul Claudel et Paul Léautaud.

Robert Mallet

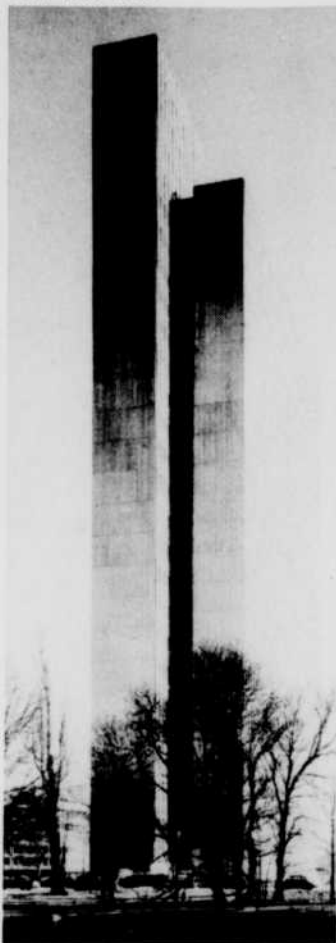


Mgr Maurice Roy



● « Les Gratte-ciel: des ombres sur la ville ». Sont-ils les édifices de l'avenir ou les futures ruines d'un monde mégalomane? À l'émission **Vers l'an 2000** télévisée de lundi 26 août à 20 h 30 à la chaîne française de Radio-Canada, on tentera de répondre à cette question ambiguë. Narrateur: Roland Chenail.

Vers l'an 2000



● **La Soirée du hockey** commencera le mercredi 9 octobre à 20 heures, alors que les Kings de Los Angeles rencontreront les Canadiens de Montréal, au Forum. Commentateur: René Lecavalier. Analyste: Gilles Tremblay. Richard Garneau et Lionel Duval animeront les interviews. **La Soirée du hockey** sera de nouveau réalisée par Michel Quidoz, Gaston Laporte et Jacques Primeau.

● C'est monsieur le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, qui célébrera la messe à l'émission **le Jour du Seigneur**, le dimanche 25 août à 10 heures, à la chaîne française de Radio-Canada. Le cardinal dira cette messe au Collège de Québec, à l'occasion du Festival international de la jeunesse. Direction musicale: R.P. Armand Chouinard. Une réalisation de Simon Richer.

● Au cours de la deuxième et dernière émission consacrée à l'avenir des sociétés humaines, **Qui-vive** présentera, le dimanche 25 août à 13 h 30, la suite d'une table ronde réunissant des personnalités considérées comme des sommités dans leur domaine. Les invités s'interrogeront sur la viabilité de notre monde tel qu'il fonctionne actuellement. Entre autres participants à l'émission, notons la présence de MM. Sicco Mansholt, ex-président de la Communauté économique européenne; Aurelio Pececi, fondateur du Club de Rome; Pierre Dansereau, économiste, et Roger Heim, mycologue, ancien directeur du Museum d'histoire naturelle de Paris.

● Les petites souris **Nic et Pic** vont entreprendre bientôt une carrière européenne. Les souris auront en effet rendez-vous avec les petits téléspectateurs français, suisses et belges. Bon voyage.

● L'année 1975 a été proclamée l'Année internationale de la femme. Pour marquer l'événement, le Service des émissions féminines de Radio-Canada mettra à l'affiche, en soirée, à compter du mois de janvier prochain, une super-production mensuelle destinée à susciter le plus vif intérêt auprès des téléspectatrices de Radio-Canada.

Ici Radio-Canada télévision

Société Radio-Canada
Case postale 6000, Montréal
Code postal: H3C 3A8
Téléphone: 285-3453

Rédacteur en chef:
Marguerite Béchard

Mise en pages:
Geneviève Touchette

Rédacteurs:
Madeleine Brabant
Fernand Côté
Claude Lacombe
Raymond Guay

Responsable des horaires:
Nicole Van Cesteing

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada télévision peuvent être reproduits librement.

Ce programme est établi à l'heure de l'Est. Les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations de la chaîne française.

Les stations affiliées ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions de la chaîne française.

Pour commander un abonnement ou nous faire part d'un changement d'adresse, adressez votre correspondance à **Ici Radio-Canada télévision** a/s Agence d'abonnements Periodica, Inc. 7045, avenue du Parc, Montréal Qué., Canada Code postal: H3N 1X8 Téléphone: 274-5468

\$13 au Canada

\$15 à l'étranger

Nom _____

Adresse _____

appartement _____

Ville _____

Province _____

Code postal _____

Téléphone: Code régional _____

no _____

« Téléchrome » fait peau neuve

Le samedi 31 août à 11 heures, **Téléchrome** entreprendra sa quatrième saison à la chaîne française de Radio-Canada. On sait que cette année, **Téléchrome**, qui s'intéresse avant tout à favoriser l'imagination et la créativité des jeunes, fait peau neuve.

Après avoir proposé aux jeunes de créer des bandes dessinées, **Téléchrome** les invitera, cette année, à participer, à tous les mois, à l'élaboration d'une œuvre dramatique.

D'ailleurs les jeunes — bien qu'il soit préférable de parler de groupes de deux à quatre jeunes — qui désireraient faire partie de l'émission n'ont qu'à faire parvenir une lettre (ou mieux encore, s'ils sont astucieux, une cassette) expliquant pourquoi ils voudraient participer à l'émission et définissant l'étape de l'élaboration de la pièce dramatique à laquelle ils voudraient apporter leur contribution.

On sait en effet que les jeunes seront appelés à participer à toutes les étapes d'une création dramatique. C'est ainsi qu'un groupe de jeunes, re-

Paul Buissonneau



joints au téléphone par l'animateur Paul Buissonneau, définiront dans un premier temps les différents personnages. Puis, d'autres groupes de jeunes à tour de rôle s'occuperont, tout au long du mois, à élaborer les décors, dessiner des costumes, imaginer des maquillages, construire une mise en scène, etc.

Tout au long de la série, les jeunes seront secondés par des gens œuvrant dans des métiers de la télévision qui seront sur le plateau lors de la diffusion (toujours en direct) de l'émission. Une nouvelle équipe sera sur place à chaque mois, ce qui permettra, bien sûr, aux jeunes téléspectateurs d'assister, à toutes les quatre semaines, à une création dramatique et à un spectacle différents.

Afin justement d'expliquer cette nouvelle formule, **Téléchrome** aura, le samedi 31 août à 11 heures, une émission spéciale d'une durée de 30 minutes. La première équipe qui participera à cette dernière émission et qui aidera les jeunes à « monter » une première pièce dramatique, tout au long du mois de septembre, sera composée du décorateur Nicolas Sollogoub, de l'habilleuse Solange Legendre et du maquilleur Jacques Lafleur.

Les jeunes qui voudraient participer à l'émission **Téléchrome** pendant la saison sont donc invités à regarder cette émission spéciale qui sera présentée à la chaîne française de Radio-Canada, le samedi 31 août à 11 heures.

Il est bon de souligner que **Téléchrome** sera de nouveau réalisé cette année par James Dormeyer assisté de Rachel April.

Reportage exceptionnel : « A qui appartient la mer ? »

Le dimanche 25 août à midi, **la Semaine verte** présente aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada un documentaire exceptionnel intitulé *À qui appartient la mer ?*

C'est une question posée candidement par un garçonnet d'une dizaine d'années. Une question, pourtant, qui ne fait sourire personne parce que tout adulte conscient peut la poser. Hélas! bien malin qui pourrait donner la réponse. Autrefois, on disait: la mer appartient à tout le monde. C'était facile à dire et sans doute vrai, car « autrefois » rien ne menaçait la mer. On ne peut plus en dire autant aujourd'hui. La mer « tranquille et infinie » se révèle de plus en plus agitée et limitée. Avec les progrès de l'industrialisation, les hommes ont tellement malmené la mer qu'elle est aussi dangereusement malade que les lacs et les rivières. La mer est devenue par endroits un dépotoir pour les pétroliers, notamment. Certaines plages canadiennes sont tellement polluées que malgré les millions engloutis par le gouvernement pour tenter de les assainir, des dizaines de milles de grève restent irrécupérables.

En images saisissantes de brutalité parfois, de beauté ailleurs, *À qui appartient la mer ?* illustre la conduite odieuse de l'homme envers la mer. Le film nous montre encore une fois que les nations n'ont jamais fini de se battre pour la suprématie sur les mers. Les étrangers violent régulièrement les limites territoriales de nos eaux.

Ils s'emparent des plus beaux poissons en quantité industrielle, au détriment de nos pêcheurs qui ont à peine de quoi vivre. Ils creusent; ils forent; ils polluent sans vergogne, et aucune loi internationale ne peut les freiner.

Dieu merci! *À qui appartient la mer ?* nous laisse un peu d'espoir. Les eaux de l'Arctique, canadiennes par définition, n'ont pas encore été contaminées par la marée noire du pétrole, et les autorités de notre pays mettent tout en œuvre pour qu'elles restent inviolées, sans rien négliger non plus, dans la mesure de leurs possibilités et de leurs crédits, pour protéger l'Atlantique et le Pacifique et même le Saint-Laurent.

La version française du film *À qui appartient la mer ?* nous fera entendre les voix des comédiens Pascal Rollin, Léo Iliail, Yves Corbeil, Élisabeth Chouvalidzé, Marc Bellier, Alain Clavier et Ulric Guttinger.

Ce dimanche 25 août, **la Semaine verte** durera exceptionnellement une heure trente, car le documentaire d'une durée d'une heure sera présenté et commenté par les animateurs réguliers de la série: Jean-Guy Roy, Germain Lefebvre, Gustave Larocque et Charles Dussault. Les émissions de **la Semaine verte** sont réalisées par André Desbiens, Claude Jobin et Jean-Guy Landry. Mise en ondes: Jean Charbonneau.

F.C.



« Les Chiens sauvages d'Afrique »

De 19 h 30 à 22 h 30 le 25 août, les **Beaux Dimanches** proposeront aux téléspectateurs de la chaîne française une émission en trois parties. La première sera un reportage sur le comportement d'une espèce de chiens, les lycaons; la deuxième sera une production allemande de l'opéra *Paillasse*, avec Jon Vickers, et la troisième un documentaire de la série **C'était hier**, sur la révolte des jeunes dans les années 60.

Les chiens sauvages d'Afrique: c'est ainsi qu'on appelle les lycaons, mammifères carnassiers dont l'espèce africaine, nommée aussi loup peint, se retrouve sur toute l'étendue du continent noir. Ils ont fait l'objet d'un passionnant reportage de Jane Goodall et de son mari, le photographe naturaliste Hugo van Lawick. À 19 h 30, le 25 août, aux **Beaux Dimanches**.

La caméra nous transportera dans la région du lac Lagaja, en Tanzanie, où Jane Goodall, son mari et leur fils de quatre ans recherchent la meute de quinze lycaons, dont ils observent les mœurs depuis deux ans, mais qu'ils ont provisoirement perdue de vue.

Il s'agit de la meute Genghis, dominée par une femelle appelée Terreur, qui doit mettre bas. Il faudra trois semaines pour retrouver la trace de ces chiens sauvages. Cette promenade dans la brousse sera pour les téléspectateurs l'occasion de découvrir la nature africaine, ainsi qu'une faune dont toutes les espèces luttent constamment pour leur vie. Outre les chiens sauvages et leurs chiots, ils observeront dans leur milieu naturel l'hyène, le vautour, le guépard, le zèbre, etc. Les abeilles elles-mêmes ont un comportement agressif sous ces latitudes où un soleil implacable irrite tous les animaux. Ce film plaira par la vérité des séquences et par une tendresse véritable envers les bêtes.

Réalisateur: Armand Fortin.
Assistante: Colette Danthony.
Narrateur: Jean-Paul Nolet.

« Der Bajazza »

C'est une production allemande de l'opéra *Paillasse* de Leoncavallo, qui sera présentée à la télévision française de Radio-Canada le 25 août à partir de 20 h 30. Les chœurs et l'orchestre de la Scala de Milan sont sous la direction de Herbert von Karajan, qui a fait la mise en scène. Ce spectacle vous permettra de voir et d'entendre le grand ténor canadien Jon Vickers, la cantatrice Reina Corsi-Kabaivanska et le baryton Peter Glossop. Le chanteur Sergio Lorenzi fait également partie de la distribution.

Le succès de *I Pagliacci* ne s'est guère démenti depuis la création de ce drame lyrique au théâtre dal Verme en mai 1892, à Milan. C'est l'histoire classique du bouffon malheureux en amour. Il fait la cour à une femme qui le repousse pour se jeter dans les bras d'un autre homme. Ulcéré, le pitre dénonce la femme à son mari, qui la tuera. Il tuera aussi l'amant.

Leoncavallo est également l'auteur d'un opéra comique et d'opérettes. Il est surtout célèbre par *Paillasse*, ce drame en deux actes dont il a fait les paroles et la musique.

L'intensité dramatique est une des principales qualités de l'œuvre.

À propos du ténor canadien Jon Vickers, il convient d'ajouter que l'enregistrement qu'il a fait sur disques de *Tristan et Iseult* a eu lieu également sous la direction du célèbre chef d'orchestre Herbert von Karajan.

Sergio Lorenzi et
Reina Corsi-Kabaivanska



« Les Enfants de Marx et de Coca-Cola »

La révolte des jeunes du monde entier est le sujet de la 13^e émission de la série télévisée **C'était hier**, que nous verrons à partir de 21 h 30 le dimanche 25 août. Cette coproduction O.R.T.F. Société Nouvelle Pathé-Cinéma est une réalisation de Claude de Givray.

Le souvenir de ces années étranges où la jeunesse, massivement, a dit non aux adultes, est encore vif en chacun de nous. Et même si les adolescents des années 64 à 68 sont aujourd'hui de jeunes adultes, forcés comme toutes les générations de renoncer à une partie de leurs rêves, la leçon d'insoumission générale qu'ils donnèrent à leurs aînés n'aura peut-être pas été tout à fait inutile, puisque plusieurs préjugés moraux et sociaux, plusieurs tabous sexuels et autres, semblent avoir disparu d'une manière définitive.

Ce phénomène de révolte ne fut pas propre aux pays capitalistes, il se développa également dans le monde socialiste, notamment en Chine, d'où le titre: *les Enfants de Marx et de Coca-Cola*.

Ils étaient contre toute forme d'autorité: celle de l'État comme celle des parents. Le mouvement commença dans les universités de la Californie en 64, gagna bientôt toute l'Amérique, puis l'Europe. En Chine, c'était la révolution culturelle. Mao se sentant menacé fit appel aux jeunes chinoises pour soutenir son action contre les professeurs, les nouveaux bourgeois, les technocrates. À son signal, 22 millions de gardes rouges vinrent, comme il le leur avait demandé, « se mêler des affaires de l'État ». Après trois ans d'un régime que les réactionnaires qualifiaient d'anarchique, on renvoya ces lycéens à l'école, aux champs ou à l'usine, et tout rentra dans l'ordre révolutionnaire.

Aux États-Unis, au Canada, au Mexique, en Allemagne, en France, en Italie, en Tchécoslovaquie et même en Espagne,

les jeunes pratiquaient religieusement la désobéissance. Cette attitude ne pouvait pas ne pas avoir de fortes répercussions politiques, comme on le vit surtout en Allemagne, en France et en Tchécoslovaquie en 68, point culminant de cette révolte.

Rudi Dutschke dit Rudi le Rouge symbolisa la contestation en Allemagne, où l'Université fut remise en question. Les étudiants allemands manifestèrent aussi contre la guerre en général, et en particulier contre le conflit vietnamien. C'est par une série de grèves qui durèrent plusieurs mois, que la contestation se manifesta d'abord en France. Puis on vit des collégiens revendiquer le droit de rendre visite après minuit à leurs condisciples du sexe féminin! Un étudiant d'origine allemande, Cohn-Bendit, était le chef du mouvement révolutionnaire, que les communistes ne prisait pas beaucoup. Début mai, des heurts violents eurent lieu à Paris entre étudiants et CRS. Résultat: des milliers de blessés et au moins 900 arrestations. La Sorbonne fut fermée, puis rouverte. Les étudiants y vivaient comme dans un palais dont ils étaient les maîtres. Vers la mi-mai, c'est au tour de la classe ouvrière de manifester. Des grèves éclatent partout, les ouvriers occupent les usines. De Gaulle, ayant suffisamment observé la situation, va en Allemagne consulter le général Massu et l'armée. Quelques jours plus tard, un demi-million de ses partisans défilent aux Champs-Élysées pour soutenir les comités de défense de la République.

En Tchécoslovaquie, c'est le « Printemps de Prague ». Le peuple croit à la libéralisation du régime. Mais les puissances du pacte de Varsovie veillent au grain. La Tchécoslovaquie sera envahie le 20 août par des chars de combat venus d'URSS, de Pologne, de Hongrie, d'Allemagne de l'Est et de Bulgarie. Là aussi la récréation était terminée. 1968 fut l'année de la jeunesse, de la contestation et du rêve.

J.T.

Accélérateur de piétons et voitures électriques

Qui n'a pas connu l'exaspération de se retrouver immobilisé dans sa voiture en plein centre-ville par un beau vendredi soir chaud et humide, alors que des milliers de voitures entassées les unes sur les autres polluent l'air environnant. Le dimanche 25 août à 14 heures, l'équipe de la **Flèche du temps** proposera à ses téléspectateurs des éléments de solution aux problèmes graves posés par la pollution et l'encombrement en milieu urbain.

Nous nous transporterons d'abord à Paris, où Paul-Émile Tremblay a rencontré messieurs François Giraud et Marcel Kadosch, représentants de la société CITEC. Cette firme oriente ses activités vers la conception et la construction d'accélérateurs de piétons, ce qui soulagerait énormément les rues de ce centre urbain déjà particulièrement encombré de véhicules conventionnels. Ce mode de transport en commun se présente sous la forme d'un convoyeur long de plusieurs milles sur lequel est fixé un tapis roulant, ou plusieurs petits véhicules dans lesquels on peut s'asseoir. Le convoyeur transporte ses passagers à une vitesse variant entre 10 et 25 milles à l'heure et à une capacité de 1,500 à 18,000 passagers à l'heure. Les avantages de ce nouveau mode de transport sont multiples: il peut aborder des courbes très serrées, monter et descendre des pentes assez prononcées et circuler sous terre ou au-dessus du sol. Ce système de transport a été mis à l'essai à la Défense, nouveau quartier des affaires situé en banlieue de Paris, dont la conception se prêtait magnifiquement à l'installation de l'accélérateur de piétons. À la suite de l'expérience, qui a duré deux mois et demi, le public a manifesté son appui au tapis roulant, sans aucune réserve.

Nous reviendrons ensuite en terre canadienne où un professeur et des étudiants de la ville

de Toronto poursuivent des recherches très intéressantes sur l'électricité comme mode de propulsion de véhicules terrestres.

Tous connaissent les répercussions fâcheuses causées par la crise du pétrole. Cette nouvelle situation a donné une importance sans précédent à l'énergie électrique et au projet de ces chercheurs de la ville de Toronto, à tel point que le gouvernement de l'Ontario a signalé son intention de participer avec ces chercheurs à la fabrication à grande échelle d'une voiture électrique qui ferait partie du réseau public de la région de Toronto.

Les premières voitures mues par l'électricité sont apparues au début du siècle. À l'époque, elles étaient surtout utilisées par les femmes parce qu'il était beaucoup plus facile de faire démarrer ce type de véhicule que les voitures à combustion interne, où on devait s'esquinter à la manivelle. Depuis lors, l'attitude économique du consommateur de véhicules s'est profondément modifiée, surtout depuis que le coût de l'essence n'a cessé de grimper.

Les téléspectateurs auront donc intérêt à voir comment on a transformé un camion en y fournissant de l'énergie pour installer un moteur électrique, une vitesse de 45 milles à l'heure et assurant une autonomie de 48 milles. Le coût d'un tel véhicule correspond à une dépense moyenne de deux à trois sous par mille parcouru, ce qui est largement inférieur aux dépenses occasionnées par les voitures d'aujourd'hui.

Un tel véhicule offre plusieurs satisfactions à l'utilisateur qui se sert de son automobile à la ville: il est non-polluant, silencieux et économique. Reste à convaincre les grands producteurs d'automobiles.

Les invités de Paul-Émile Tremblay seront le professeur Stuart Robertson, et Éric d'Andrimont, étudiant, tous deux de l'Université de Toronto.

Réalisation: Jean Martinet et Jean-Yves Laforce.

J.-L. P.

« Réseau-soleil » clôture ses activités estivales

Les dernières journées d'août défilent trop rapidement. L'automne arrive à grands pas et, avec lui, une nouvelle programmation de Radio-Canada. **Réseau-soleil**, qui nous a fait connaître une foule de régions pendant toute la saison estivale, met fin à ses activités cette semaine. Voici un aperçu des émissions qui seront diffusées du lundi au vendredi à 13 h 35, à Radio-Canada.

Le lundi 26: Jonquières

Suzanne Valéry nous entraîne à l'Île-aux-Couleuvres, située sur le lac Saint-Jean, en face de Roberval. Elle y sera accompagnée par monsieur Nicolas Chericota et un groupe de jeunes botanistes. Suzanne rencontrera en outre le docteur Vladimir Smirnov, d'origine suisse et docteur en science de la Sorbonne, qui effectue présentement des recherches sur la pathologie des insectes. Nous jetterons ensuite un coup d'œil sur le Parc des Laurentides, avec Pierre Richard, botaniste à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Le mardi 27: Noranda

Les animatrices Lucie Berthiaume et Christiane Tétreault nous permettront de rencontrer des travailleurs et leurs épouses à Lebel-sur-Quévillon. Nos deux charmantes hôtes nous introduiront à La Fourmière, club social où des vieillards se rencontrent pour discuter, fraterniser ou se divertir. Nous serons initiés à la brève histoire de « Konou », jeune castor élevé dans une famille. Un documentaire sur l'élevage des moutons complètera l'émission.

Le mercredi 28: Trois-Rivières

Claudette Lambert nous invite à l'Auberge internationale de Trois-Rivières, centre d'accueil fréquenté par des jeunes venus de partout au monde. Suivra une entrevue avec Benoit Daigle, qui poursuit une étude à l'Université du Québec à Trois-Rivières sur les accidents d'automobile. Puis nous nous trans-

porterons au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, où le père Poisson nous guidera dans ce centre où des milliers de touristes défilent durant les mois d'été. Une page d'humour sur les joies et les peines du camping et un bulletin d'information compléteront le menu de cette émission en provenance de la Mauricie.

Le jeudi 29: Carleton

Dodo Chouinard, de Carleton, rencontre le père Alfred Gallant, curé de Nouvelle, grand amateur de chevaux de course. Dodo nous invite aussi à un mariage gaspésien; elle en profite pour parler avec le curé de Saint-Alphonse de l'orientation que prennent aujourd'hui les jeunes couples en Gaspésie. Au programme également, une rencontre avec MM. Michel Lemaignan et Claude Allard à propos de la Société historique de la Gaspésie. L'émission se terminera par deux entrevues, l'une portant sur les aqates gaspésiennes, avec Mme Rita Plourde, de l'Anse-à-Beaufils; l'autre avec le chef Jérôme sur les Indiens Micmacs.

Le vendredi 30: Rimouski

C'est à la porte de la Gaspésie, là où le Saint-Laurent prend les proportions d'une véritable mer, que **Réseau-soleil** termine ses activités estivales. Pour cette occasion, les animatrices de toutes les régions convergeront vers Rimouski afin de tirer les grandes conclusions à la suite d'une saison bien remplie. Elles apporteront avec elles les enregistrements de témoignages recueillis auprès de personnes interviewées dans la rue et qui donneront leur avis au sujet de **Réseau-soleil**. Enfin, une dizaine de femmes, réunies en studio à Rimouski soulèveront les bons et les mauvais côtés de **Réseau-soleil** dans sa forme et dans son contenu.

Les téléspectateurs voudront bien noter que cette émission sera diffusée en avant-première le jeudi 29 août à 23 heures.

« Un enfant dans la ville »

A ...en rappel, le mardi 27 août à 20 heures, à la télévision de Radio-Canada, nous aurons l'occasion de voir *Un enfant dans la ville*, une comédie musicale de Pierre Delanoë, Michel Fugain et Pierre Sisser. Une coproduction de l'ORTF et des disques CBS.

Dans *Un enfant dans la ville*, l'action se situe à Paris, dans les années 1970. C'est l'histoire des réflexions, des joies, des inquiétudes d'un garçon de 25 ans. Les questions qu'il se pose sont celles que se posent tous les jeunes de Montréal, Paris, Munich, Londres, Rome ou New York.

Cette comédie musicale met en vedette Michel Fugain (Michel), Xavier Gélin (Patrick), Mary Roos (Caroline), Daniel Gélin (Gaston), Skippy (Joe), Vanina Michel et Catherine Allégret. On remarquera également la participation de Nicole Croisille, Michel Costa, Claude Ariel, de l'Opéra de Paris, et Georges Blanes.

Deux garçons, Michel et Patrick, se précipitent dans leur voiture, un « Buggy VW », et roulent dans le petit matin à travers Paris. Tandis que Michel conduit, Patrick, machinalement, ouvre le journal et constate qu'une fois de plus « tout va mal! »

Aussitôt, des images assaillent l'esprit de Michel, des images de foules, de guerres, d'accidents. Les deux garçons arrivent au studio où Michel doit enregistrer une de ses compositions. Mais là, il rencontre un directeur artistique prétentieux,

superficiel et sûr de lui, qui s'en prend à sa musique.

Michel, encore troublé par les images de cauchemar que lui inspire l'actualité quotidienne, ne supporte pas l'attitude snob et mondaine du directeur artistique. Il claque la porte du studio. De nouveau dans la rue, avec son ami Patrick, il explique pourquoi il ne supporte plus la vie dans la grande ville.

Et on retrouvera les deux amis dans Paris, la ville qu'ils décident de quitter pour partir à la recherche de la vérité...

C'est le départ de cette œuvre de Michel Fugain à laquelle Pierre Delanoë s'est vivement intéressé pour en faire un disque et qui a passionné le réalisateur dialoguiste Pierre Sisser qui a tourné le film.

Un enfant dans la ville est une belle réalisation qui offre deux originalités. D'abord, c'est la première fois qu'un disque se transforme en comédie musicale. Ensuite, parce que ce disque sortant avant l'émission de télévision, le public européen connaissait déjà les chansons, dont certaines furent des « tubes ».

Un enfant dans la ville



« Après tant d'années »

Dans la série **Orson Welles présente**, le célèbre comédien américain propose aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, le mardi 27 août à 21 heures, un sketch intitulé *Après tant d'années...*

Dans une luxueuse chambre d'hôtel surplombant la baie de Naples, deux vieilles amies causent paisiblement devant des rafraîchissements. Marcia regarde son invitée Vivianne comme une araignée regarderait une mouche appétissante... puis, sous le prétexte de renouveler les consommations, elle verse une poudre mortelle dans le verre de limonade destiné à Vivianne.

Les deux femmes en arrivent à parler de Peter, ex-mari de Marcia qu'il a quittée, bien des années auparavant, pour suivre Vivianne. Marcia évoque son mari sous les traits d'un homme respectable à trente ans, d'un bourgeois distingué à quarante, et finalement d'un homme honnête jusque dans la mort. De son côté, Vivianne se souvient de Peter comme d'un homme qui n'avait jamais eu de succès en affaires parce qu'il buvait excessivement et qu'il était criblé de dettes. Puis l'ancienne maîtresse de Peter montre une certaine photo à son hôtesse Marcia...

Après tant d'années



L'école

La dernière émission de la série **Tout le monde...**, qui a remplacé **le 60** pendant l'été, sera télévisée le mardi 27 août de 21 h 30 à 22 h 30. On y débattera un sujet qui aujourd'hui ne laisse personne indifférent, puisqu'il s'agira de l'école comme institution. Depuis une dizaine d'années, que de critiques on a formulées contre l'école! Ne l'a-t-on pas contestée à tous les niveaux de l'échelle sociale? En vue de la discussion qui constitue la seconde partie de **Tout le monde**, Guy Lamarche, animateur de l'émission, a interviewé à Paris le président de l'Assemblée nationale, M. Edgar Faure.

Juriste distingué, deux fois président du conseil français, Edgar Faure a été mêlé de très près, ces dernières années, aux problèmes d'éducation nationale dans son pays. Par les réformes qu'il a préconisées dans ce domaine, on peut le considérer comme un spécialiste de l'éducation.

Les opinions qu'Edgar Faure aura exprimées dans la première partie de l'émission seront discutées par Lysiane Gagnon, journaliste, et par deux enseignants, MM. Guy Brouillette et Réal Boucher.

Confrontez vos propres idées avec celles des invités de **Tout le monde**: regardez l'émission, le mardi 27 août à 21 h 30, à Radio-Canada. Ce sera la dernière d'une série qui se recommande par l'intérêt des sujets et la compétence des personnes qui les exposent et les discutent.

Réalisation: Claude H. Roy.

Edgar Faure



Destination: monde
jeudi 5 septembre, 21 h 30

Participez aux concours d'admission de « Destination : monde »

Un tout nouveau jeu questionnaire prendra l'affiche à la télévision de Radio-Canada le jeudi 5 septembre à 21 h 30. **Destination: monde** sera réalisé par Lise Chayer.

Ce jeu questionnaire mettra à l'épreuve les connaissances géographiques et touristiques des concurrents qui seront choisis par voie de concours dans les grandes villes canadiennes: Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Matane et Moncton.

Pour le premier concours qui a pour sujet la France, les candidats doivent se documenter sur la Côte d'Azur et la Provence, la vallée de la Loire, la Bretagne et la Normandie, et Paris et ses environs.

Les concours à venir porteront sur l'Allemagne de l'Ouest, les Antilles, le Mexique, l'Espagne et le Portugal, l'Italie, les États-Unis, la Grèce et les îles de la mer Egée, le Royaume Uni, etc.

Les concurrents qui participeront à l'émission en studio devront identifier des documents visuels se rapportant au pays thème. Les concurrents devront

également tenter de répondre au plus grand nombre de questions, selon un choix qui laissera place et au hasard et à l'enthousiasme des concurrents.

Question pratique, nous vous prions de prendre note qu'il ne sera pas nécessaire d'avoir fait de nombreux séjours dans le pays thème pour avoir la chance d'être choisi comme concurrent. Un voyageur qui a bien observé le pays ou le lecteur attentif des guides touristiques d'usage courant pourront se présenter aux concours d'admission et être choisis comme concurrents.

Les prix à gagner: des voyages par avion dans les pays thèmes des concours. Exemple: si vous participez au jeu questionnaire sur la France et que vous gagnez le prix, vous recevrez un billet d'avion pour un voyage aller-retour en France. Selon le nombre de points accumulés par les gagnants, Radio-Canada donnera un ou deux billets aller-retour à destination du pays thème. Il sera également possible de gagner des sommes additionnelles qui couvriront les frais de séjour. Le grand prix sera d'une valeur de \$5.000. Gilles Parizeau est le chercheur et l'auteur des textes de **Destination: monde**.

Citoyens avertis
jeudi 29, 22 h 00

« Nul n'est censé ignorer la loi »

Tel est le thème de la dernière émission de la série estivale **Citoyens avertis** à la télévision française de Radio-Canada, le jeudi 29 août, de 22 heures à 22 h 30. En effet, il y sera principalement question de la langue juridique et de la diffusion des lois. L'animateur, Florian Sauvageau, s'entretiendra de ces sujets, très importants pour tous les citoyens, avec M. Jean-Charles Bonenfant, de la faculté de droit de l'université Laval, Me Robert Bureau, professeur de sciences juridiques à l'UQUAM, M. Michel Dansereau, du mouvement Action-chômage, M. Léo Cormier, président de la Ligue des droits de l'homme, et M. Michel Robert, bâtonnier du Barreau.

Bien sûr, il serait trop simple de tourner les lois en disant: « Je ne le savais pas ». Il reste d'autre part que les lois en général sont très complexes, et qu'il en existe, aux yeux du profane en tout cas, un nombre presque illimité. Comment les magistrats eux-mêmes interprètent-ils l'adage: « Nul n'est censé ignorer la loi »? Jusqu'où peut-on tolérer l'ignorance des justiciables à l'égard du code?

Ne manquez pas la dernière émission de **Citoyens avertis**, le jeudi 29 août à 22 heures.

Réalisée par Pierre-Marcel Claude, avec le concours de Me Yolande Lécuyer comme chercheuse, cette série télévisée aura sans doute largement contribué à renseigner le public sur les lois, à lui faire connaître ses droits et à le rendre plus sensible à ses devoirs.

Jean-Charles Bonenfant



Jean Rostand,
le solitaire de Ville-d'Avray
vendredi 30, 21 h 30

« Un vieil amour »

La sixième et dernière tranche de la série **Jean Rostand, le solitaire de Ville-d'Avray**, consacrée au grand biologiste, sera présentée à la chaîne française de Radio-Canada le vendredi 30 août à 21 h 30.

Depuis cinq semaines, les téléspectateurs ont pu aborder une foule de sujets en compagnie de Jean Rostand. Depuis ses souvenirs d'enfance, en passant par l'évocation de ses différents métiers, jusqu'à ses convictions politiques et sociales, l'homme de science s'est montré tour à tour émerveillé, attendri ou ironique.

Au cours de cette dernière émission, Rostand ne tirera pas de grandes conclusions, mais dégagera plutôt les grands problèmes auxquels fait face la science moderne. Avec clarté, il reviendra sur l'important sujet de la parthénogenèse (fécondation de l'œuf sans l'intervention du mâle). Cette expérience n'est pas encore applicable aux humains, mais on sait déjà qu'une femme fécondée de cette façon ne pourrait enfanter que des filles.

Enfin, Jean Rostand se penchera sur le problème de la spécialisation des tâches, qui confine le petit nombre à une avenue de recherche très précise, décourageant les vocations semblables à la sienne. Ainsi, on peut être bon observateur ou bon naturaliste sans pour autant posséder la bosse des maths. Car le biologiste n'est-il pas avant tout « un amoureux de la nature »?

La réalisation et les entrevues de cette série ont été assurées par Jean-Claude Bringuier.



Pour l'amour de Shakespeare

L'enregistrement d'« Othello »

Leurs nerfs, tendus comme des cordes sur un chevalet, tiendront-ils? Voilà bien ce qu'un profane se demande lorsque, de la régie du 42, il regarde les comédiens répéter sur le plateau. Le 19 juillet, dans la matinée, j'ai assisté à l'enregistrement de quelques séquences d'Othello (séquences qui dérivent de l'acte V, scène II, du texte original). Comme nos lecteurs le savent déjà, la pièce sera présentée dans une traduction de Jean-Louis Roux le dimanche 16 mars prochain à la télévision française de Radio-Canada.

Au sortir du studio, après trois heures quarante-cinq minutes d'enregistrement, je me suis rappelé ce mot de Juvet: « Le théâtre est un sacerdoce ». Et je songeais que si le théâtre est un sacerdoce par les sacrifices que le métier de comédien exige d'un homme ou d'une femme, eh bien! pour faire de la télévision il faut la foi, la vocation et la grâce d'état (pour ne pas dire la foi, l'espérance et la charité). Les comédiens ont besoin en effet de grandes vertus, et les réalisa-

teurs aussi. Autrement ni les uns ni les autres n'auraient cette patience infinie, si nécessaire à la mise au point d'un télé-théâtre ou de n'importe quel grand spectacle d'une durée de deux heures ou plus.

Dans le cas d'Othello, dont la représentation dépassera largement deux heures, il ne suffisait pas de répéter une scène deux ou trois fois en vue de l'enregistrement magnétoscopique (remarquez que les répétitions proprement dites avaient eu lieu et que les comédiens possédaient leur texte). Il fallait souvent, au stade de l'enregistrement, reprendre la même scène quatre, cinq et même six fois! De quoi mettre en boule les nerfs des sept sages de la Grèce. Et si par malheur, au cinquième ou sixième essai, un corniaud s'avise d'éternuer derrière les décors, ou encore si l'on entend, ne serait-ce que pendant un quart de seconde, le grincement d'une roue sur le parquet, alors tant pis, on recommence. Et le réalisateur d'intervenir:

— Silence sur le plateau, s'il vous plaît!... Attention!... C'est prêt? Action sur un.

— On a oublié de mettre les larmes et la sueur sur le visage du comédien, dit quelqu'un.

— Je me fiche pas mal des larmes, réplique Jean Faucher avec humeur.

Puis, l'humeur se changeant en humour, il ajoute:

— Quant à la sueur, qu'il coure trois fois autour du studio...

Il faut quand même faire le nécessaire. Aussi une maquilleuse ira-t-elle discrètement donner au visage du protagoniste un soupçon de naturalisme.

— On aura tout eu ce matin comme démarrage, constate Jean Faucher.

Sa script-assistante, Lucile Leduc, lui souffle:

— Prochain 30, pour séquence 49, prise 1.

Il répète ces indications. Quelques secondes après, une voix qui vient de je ne sais où, reprend:

— Enregistrement, séquence 49, prise 1... Cinq, quatre, trois, deux...

Et voilà, c'est parti. Sur le plus grand des vingt-six écrans de la régie apparaît le visage à la fois effrayant et pitoyable du Maure. La passion dévore cet homme, le consume; il a cru l'assouvir par le meurtre de sa femme. Il vient à peine de tuer Desdémone. Mais il souffre toujours. Ces instants dou-

loueux lui sont insupportables. Il le dira. Puis son discours incohérent trahira bientôt le trouble, l'égarement d'un esprit obscurci par la démence. Othello invoquera le ciel et l'enfer, il parlera de la lune, qui « se meut plus près de la terre que de coutume et rend les hommes fous ». Par son jeu si conforme à l'esprit shakespearien, Jean-Marie Lemieux nous donne ici l'impression que le monde va s'écrouler, sombrer dans quelque abîme. Or le problème, le drame d'Othello est devenu soudain votre drame, le mien et celui de tout le monde. La puissance de Shakespeare comme celle de Sophocle, d'Euripide ou de Corneille — consiste justement à vous suggérer l'idée, la possibilité que le sort de tel héros de tragédie soit un jour le vôtre. Car cette possibilité, on l'évoque avec des mots d'une telle force, que vous ne pouvez pas ne pas croire à l'action dramatique: une simple possibilité se transforme alors à vos yeux en réalité. Si bien qu'Œdipe, Hécube ou Rodrigue, c'est vous-même, car vous assumez leur problème, vous le vivez grâce au miracle de l'art, grâce aussi, bien sûr, au talent des comédiens. Ainsi vous serez Othello, qui se



Dans un dernier souffle, Desdémone (Denise Daudelin), victime de la jalousie de son mari, cherche à l'innocenter.



Emilia (Angèle Coutu) pleure sur le corps inerte de la patri-cienne Desdémone.



Après le meurtre de Desdémone, une scène violente éclate entre Emilia (Angèle Coutu) et Othello (Jean-Marie Lemieux). Au second plan, à gauche, Iago (Albert Millaire), et à droite Gratiano (Yves Massicotte).



Anéanti par le crime qu'il vient de commettre, Othello (Jean-Marie Lemieux) s'effondre sur le lit conjugal. Dans quelques instants, incapable de supporter la solitude où sa folie l'a plongé, il s'ouvrira le ventre. Derrière lui, Emilia (Angèle Coutu) périra elle aussi, assassinée par son mari Iago.

coupe du monde en immolant sa femme, et comme Othello vous serez brusquement plongé dans la solitude la plus profonde, dans le solipsisme moral le plus absolu. Devant lui, devant vous, — une seule issue: le néant, où le Maure se précipite par le suicide: « Killing myself, to die upon a kiss. »

On voit par ce qui précède, quoique obscurément encore, comment un grand comédien communique au public l'effroi ressenti par le personnage qu'il incarne. Car *Othello*, c'est un peu le « théâtre de l'épouvante » (ô sacrilège!) mais d'une épouvante qui vous ôte toute envie de rigoier.

Un chroniqueur anglais du XVI^e siècle, Raphael Holinshed, raconte que le mercredi 6 avril 1580, vers 6 heures du soir, un séisme secoua Londres et la majeure partie de l'Angleterre. Les bourdons sonnèrent prématurément dans les clochers, de même que la grande horloge du palais de Westminster. Des pierres se détachèrent de la cathédrale Saint-Paul, et dans le comté d'Essex un château s'effondra. Le peuple, pris de panique, sortit des maisons et se sauva dans les rues et sur les places.

Au témoignage de certains de

ses biographes, Shakespeare garda une vive impression de l'événement. Il en parle notamment dans *Roméo et Juliette*. Il s'en serait également souvenu, semble-t-il, en faisant *Othello*, dans les instants qui suivent le meurtre de Desdémone, en particulier quand il met dans la bouche du Maure des allusions limpides à une terrible éclipse de soleil et de lune. Ces moments sont parmi les plus intenses de la pièce.

C'est ensuite le dialogue, non moins dramatique, entre Othello et Emilia, rôle interprété par Angèle Coutu: scène violente, jouée avec beaucoup de conviction par cette comédienne, qui se montre vraiment à la hauteur. Pour sa part, Denise Daudelin (Desdémone) sait mourir. Emilia mourra elle aussi, tuée par Iago (Albert Millaire) qui, sur le point d'être dénoncé par sa femme comme le dernier des salauds, multiplie les malheurs autour de lui.

Ces scènes du dernier acte me semblaient être l'épreuve suprême pour les comédiens que j'y ai vus à l'œuvre: Jean-Marie Lemieux, Angèle Coutu, Denise Daudelin, Albert Millaire, Jean-Louis Roux (Ludovico) et Vincent Davy (Montano). Pour ceux-ci comme pour les autres

— Jean Leclerc, Léo Hlal, Georges Groulx, Yves Massicotte, Pierre Dagenais et Ginette Morin — qui auront eu eux aussi à se mesurer avec un texte si fort, l'été 74 aura été une saison chaude.

Les répétitions commencèrent le 1^{er} juin. Du 15 au 26 juillet, tantôt dans la matinée et l'après-midi, tantôt l'après-midi et en soirée, à raison de huit heures par jour, on a procédé à l'enregistrement des séquences, comme celles que nous venons de décrire. Si je n'avais su que l'enregistrement se faisait suivant l'ordre des décors, j'aurais pu croire, en entrant l'autre jour dans le 42, que la réalisation de la pièce tirait à sa fin puisqu'on en était au dernier acte. Mais beaucoup de scènes qui précèdent la mort de Desdémone n'avaient pas encore été enregistrées.

— Ici, me dit à ce propos Jean Faucher, on fait mourir les gens, puis on les ressuscite.

— Après l'enregistrement, que vous restera-t-il à faire?

Lucile Leduc me répond:

— Quarante heures de montage et deux jours de mixage.

Le lecteur peut maintenant se faire une idée du travail que suppose la représentation d'une pièce de cette envergure à la

télévision. Ajoutez à cela la fabrication des décors, la création des costumes (il y en a 45) et tous les autres détails dont chacun doit être soigné.

Le directeur technique, Raymond Barrette, m'amène sur le plateau pour me faire voir les décors de plus près. Je lui demande:

— Vous qui avez l'habitude de ce genre de choses, puisque vous voyez beaucoup de pièces en studio, et que vous assistez à toutes les étapes de leur enregistrement, pouvez-vous prévoir comment le public les accueillera?

— La meilleure épreuve pour une pièce de théâtre, m'explique-t-il, ce sont les techniciens, les électriciens, etc. Pourquoi? Parce qu'ils forment un public blasé. Or si les comédiens réussissent à les émouvoir, à les faire réagir en tout cas, c'est le signe d'un succès certain auprès du grand public.

Superstitieux comme il convient de l'être dans un théâtre ou sur un plateau, je n'ai pas demandé à Raymond Barrette si les techniciens avaient réagi pendant les répétitions d'*Othello*. Mais d'après ce que j'ai vu, je suis sûr que le public réagira.

Jean Tétreau



Le More de Venise se faisant justice devant Ludovico stupéfait (Jean-Louis Roux) et devant Iago (Albert Millaire) qui ne doit pas s'étonner outre mesure de cette conclusion tragique.



Iago (Albert Millaire) a franchi les limites humaines de la perfidie. C'est une parfaite canaille. Un oiseau de proie dont l'ombre plane constamment sur les principaux personnages du drame.



Jusqu'ici soumise à son mari Iago, Emilia secourera le joug en le dénonçant comme traître. Il tirera l'épée contre elle et lui transpercera les reins.



*Jean-Louis Roux dans le personnage de Ludovico. Il est un de nos meilleurs hommes de théâtre. Il est également l'auteur de la traduction d'*Othello* choisie par Jean Faucher.*

« Oscar » ou de Funès endiable

Les téléspectateurs s'agiteront de rire longtemps, après avoir vu la désopilante comédie *Oscar* que la chaîne française de Radio-Canada met à l'affiche de **Nous, les comiques**, le samedi 24 août à 20 heures.

Ce film, réalisé par Édouard Molinaro, met en vedette l'impayable Louis de Funès, Claude Rich, Paul Préboist, Agathe Genon et Mario David.

Oscar fut d'abord une pièce de boulevard. Créée à Paris et reprise à Montréal, la pièce de Claude Magnier devait connaître un succès sans précédent lorsqu'elle fut convertie en film par Édouard Molinaro, qui sut inciter les comédiens à se surpasser.

L'action se déroule dans un cadre très restreint. Tout est consommé en l'espace de quelques heures et personne ne quitte la résidence d'un bon riche à qui il arrive tous les malheurs. Ce dernier égare une malle remplie de bijoux précieux; ses adjoints le volent; sa fille lui annonce la venue prochaine d'un nouveau-né, etc. Cette suite de quiproquos et d'événements inattendus risquerait de devenir terne si ce n'était le talent conjugué de Magnier et de Molinaro et la performance de Louis de Funès, qui, depuis un certain gendarme, n'a cessé de faire rire des milliers de cinéphiles.

Oscar



« La Tragédie de la mine »

Le **Ciné-club** du dimanche 25 août à 23 heures propose aux téléspectateurs de Radio-Canada un film allemand intitulé *la Tragédie de la mine*, réalisé par George Wilhelm Pabst. Ce long métrage met en vedette Alex Granach, Fritz Kampers, Ernst Busch et Elisabeth Wendi.

Présenté en 1931, ce film de gauche marque un des sommets de la carrière de Pabst. L'action se déroule dans les charbonnages de La Sarre et rappelle une tragédie pendant laquelle les mineurs allemands aidèrent à sauver leurs camarades français.

Virulent critique social, déjà connu comme un des réalisateurs allemands de premier plan, Pabst a porté un grand coup avec *la Tragédie de la mine*. Par-delà la solidarité ouvrière, il a voulu exalter la fraternité de deux peuples et condamner l'éventualité d'une nouvelle guerre franco-allemande. A cause du nazisme, il faut attendre 1947 avant de revoir Pabst exprimer avec la même densité la générosité et le respect des valeurs humaines.

La Tragédie de la mine



« Détour » avec Geneviève Bujold

Le mardi 27 août à 23 heures, **Festival du cinéma canadien** propose aux téléspectateurs de Radio-Canada un drame poétique écrit et réalisé par Paul Almond s'intitulant *Détour*, avec Geneviève Bujold, John Vernon, George Sperdakos, Elton Hayes et Lukke Gibbon.

C'est à une suite d'images très belles tournées sur les bords du majestueux Saguenay que sont conviés les téléspectateurs.

L'interrogation est d'abord soulevée par l'apparition d'une jeune femme inanimée et accrochée à un tronc d'arbre flottant à la dérive. Recueillie par un groupe d'hommes et de femmes vivant en commune dans un décor extraordinaire, la mystérieuse Saguenay vit l'expérience communautaire et connaît l'amour d'un homme. Ce n'est toutefois pas suffisant. Pour retrouver la paix intérieure, Saguenay se doit de retourner à la rivière qui l'attire constamment et la libérera de son passé.

Détour



« Colombo : Symphonie en noir »

L'excellent Peter Falk, dans le rôle de l'inspecteur Colombo, revient à l'affiche des **Grands Films**, le jeudi 29 août à 19 h 30, dans un nouvel épisode intitulé *Symphonie en noir* et mettant en vedette John Cassavettes, Myrna Loy, James Olson et Don Knight.

Colombo se retrouve cette fois en plein drame passionnel. Il est appelé par une dame connue et considérée comme un des grands mécènes du pays. Lizzi est également la belle-mère d'un jeune chef d'orchestre en pleine gloire. Or ce jeune prodige est menacé dans sa vie et dans sa carrière par un scandale qui lui pend au-dessus de la tête comme une épée de Damoclès. Jennifer Welles, sa maîtresse, un tant soit peu négligée ces derniers temps, le menace de plus en plus dangereusement. Elle envisage de tout avouer de leur liaison, en commençant par aller voir l'épouse du mari coupable.

Sa mère, Lizzi, a tout intérêt à étouffer cette histoire qui risque de jaillir sur sa propre réputation. C'est pourquoi elle demande à Colombo de lui venir en aide. Toutes sortes de découvertes plus intéressantes les unes que les autres attendent notre brillant limier.

Colombo



Épreuves finales des Championnats de cyclisme

C'est en fin de semaine que se termineront, à Montréal, les **Championnats du monde de cyclisme**.

Le samedi 24 août, à compter de 15 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront assister à l'épreuve de route individuelle chez les amateurs. On sait qu'à Montréal, cette épreuve est disputée autour du mont Royal, sur un tracé qu'on dit être l'un des plus difficiles de l'histoire des championnats. Pour les amateurs, la distance à parcourir sera de 175 km, ce qui est l'équivalent d'environ 110 milles. Les téléspectateurs pourront suivre de près les épreuves du circuit routier du mont Royal, car les réalisateurs Jacques Viau et Jacques Primeau auront à leur disposition pas moins de 13 caméras. Au sujet de ces dernières, soulignons que l'une des caméras prendra place à bord d'un hélicoptère et qu'une autre sera installée sur une automobile spécialement conçue pour filmer les cyclistes sur route.

Le dimanche 25 août à 14 h 30, Lionel Duval, Guy Ferron et Georges Seltzer décriront l'épreuve de route individuelle, mais cette fois-ci, dans la catégorie des professionnels. Eddy Merckx, Raymond Poulidor et autres auront à franchir la distance de 262,5 km (164,06 milles).

Le samedi 24 août à midi, dans le cadre des **Héros du samedi**, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront regarder une compétition de hand-

ball qui a été disputée lors des Jeux du Québec à Valleyfield. C'est Pierre Dufault qui, dans cette réalisation de Raymond Pesant, commentera les prouesses de ces jeunes athlètes du Québec.

Suivra, à 13 heures, **Spor-thèque** qui présentera alors la finale du simple masculin du dernier tournoi de tennis de Wimbledon. Richard Garneau, assisté de l'analyste François Godbout, décrira le duel que se sont livré l'Australien Ken Rosewall et l'Américain Jim Connors. La série **Sporthèque** est réalisée par Louise B.-Tardif.

Puis à 14 heures, toujours le samedi 24 août, à l'émission **l'Univers des sports**, le commentateur Jean-Maurice Bailly et l'analyste Jean-Marie de Koninck seront à Ottawa pour vous faire assister aux principales épreuves du **Championnat de natation du Canada**. Ce reportage spécial sera réalisé par Jacques Primeau.

Le dimanche 25 août à 16 heures, les téléspectateurs de Radio-Canada sont invités à regarder, en compagnie du commentateur Yvon Blais et de l'analyste Jean Bernard, une autre émission de la série **l'Heure des quilles**. Cette série est réalisée au salon de quilles Laurentien par Louise B.-Tardif.

Le mercredi 28 août à 20 heures, nos Expos rencontreront Hank Aaron, Ralph Garr et les Braves d'Atlanta. Le commentateur Guy Ferron, l'analyste Jean-Pierre Roy et le statisticien Pierre Murphy vous présenteront cette partie directement du parc Jarry, à Montréal. Le **Baseball des Expos** est réalisé par Michel Quidoz.

Une heure avec Yul Brynner

À l'émission **Appelez-moi Lise** qui sera télévisée le vendredi 30 août à 23 heures à la chaîne française de Radio-Canada, nous aurons l'occasion de revoir la remarquable entrevue que la vedette de cinéma Yul Brynner accordait il y a quelques mois à Lise Payette.

Tous les chauves, même volontaires, ne peuvent être célèbres. La plupart d'entre eux doivent se contenter de l'« image de marque » qu'a imposée le grand acteur Yul Brynner.

Né le 11 juillet 1920 dans l'île de Sakhaline, au large du Japon, Yul Brynner est Russe d'origine, et il affirme cependant que son grand-père suisse se maria d'abord à une Japonaise puis à une Mongole. Yul est né de cette deuxième union. Et nous voilà en présence d'un acteur américain de nationalité suisse, avec des parents japonais et chinois. D'un homme qui vit en Normandie...

Yul Brynner racontera son enfance, son adolescence, ses débuts comme comédien qu'il on conduit un jour à Montréal avec la troupe de Pitoeff. Yul Brynner se dit « l'inventeur » du talk-show, formule qu'il mit à la mode aux États-Unis avec son émission « At Home » dans les années 1940.

Yul Brynner racontera les grands moments de sa vie, ses expériences au cinéma, et il nous dira ce qu'il aime le plus au monde: le jeu, les régates et les femmes.

Une émission à revoir, une émission qui terminera en beauté la saison estivale.

Yul Brynner



dimanche 18 août

16 h 00

Qui-vive

« De l'avenir des sociétés humaines » (1re de 2). Invités: les professeurs Jean Dorst et Roger Heim; MM. René Dubos, Aurelio Peccei, Philippe St-Marc et Sicco Mansholt.

16 h 30

Annuler: **Concert intime**

Inscrire: **La Flèche du temps**

« Sons et bruits ».

mercredi 21 août

23 h 30

Cinéma

Annuler: **La Castiglione**

Inscrire: **Coup de force à Berlin**.

A Paris, un journaliste américain est témoin de l'assassinat d'un homme d'État sud-américain. Il prend en filature le chauffeur de la victime (68).

jeudi 22 août

23 h 00

Réseau-soleil

De Rivière-du-Loup. L'énergie et les loisirs, avec Louis Guilbert, qui parle de la formule « agrotourisme ». — « Un ranch devenu centre d'équitation », celui de Michel Bujold; Jacques Gingras, responsable de la tournée « Séjourbec ». Relance de l'artisanat à la « Maison du notaire » de Trois-Rivières. Avec Mmes Michelle Chéné-Belleville et France Turmel. — « Le Manoir Fraser ». Thérèse Fraser-Lizotte s'interroge sur l'avenir de ce manoir appelé à devenir musée. — Réactions des Parisiennes au hockey. Invité: Régis Berger.

vendredi 23 août

13 h 35

Réseau-soleil

De Carleton. « Gérard Basque, de Grande-Anse au N.-B., chansonnier ». Interview avec Calixte Duguay, de Bathurst, au sujet de la chanson acadienne. « Jules Boudreau, de Maisonnette au nord du N.-B. ». Auteur de théâtre acadien. « Un cheval reconstitué ». Un groupe d'élèves ont reconstitué le squelette d'un cheval trouvé dans la forêt. « Les Jardins familiaux aux nord-est du N.-B. ». À St-Isidore, Mme Léonard Haché, l'âme dirigeante du groupe.



samedi 24 août

- 9h25 **OUVERTURE ET HORAIRE**
 9h30 **YOGI ET POPOTAME**
 Dessins animés. « Yogi l'ours », « Pierre Popotame et le singe So-So », « Magilla, le gorille », « Pierre Popotame ».
- 10h00 **BUNNY ET SES AMIS**
 10h30 **PICOLE**
 En vedette: Paul Buissonneau. « Le Téléphone ».
- 11h00 **POUP PASSER LE TEMPS**
 Des jeunes parlent de leurs hobbies. « Musique » (dernière).
- 11h30 **PRÉLUDE**
 Rencontres avec des jeunes musiciens canadiens. Témoignages de leurs professeurs et de leurs parents et amis. Aujourd'hui: Alain Lamothe, percussionniste de Thetford-Mines, étudiant au Conservatoire de Québec. Réal.: François Brault.
- 12h00 **LES HÉROS DU SAMEDI**
 2e de 6 émissions enregistrées aux « Jeux du Québec ». Handball. Commentateur: Pierre Du-fault. Réal.: Raymond Pesant.
- 13h00 **SPORTHEQUE**
 « Tennis »: « Le Tournoi de Wimbledon » en Angleterre (7e de 8 émissions). Commentateur: François Godbout. Animateur: Richard Garneau. Réal.: Louise B.-Tardif, avec la collaboration de la BBC.
- 14h00 **L'UNIVERS DES SPORTS**



« Le Championnat de natation du Canada ». Commentateur: Jean-Maurice Bailly. Analyste: Jean-Marie de Koninck. Réal.: Jacques Primeau.

- 15h30 **LES CHAMPIONNATS DU MONDE DE CYCLISME**
 De Montréal. Commentateurs: Lionel Duval et Guy Ferron. Analyste: Georges Seltzer. Réal.: Jacques Viau (coordonnateur) et Jacques Primeau.
- 17h00 **BAGATELLE**
 Dessins animés. « Caliméro chimiste », « Bolek et Lolek », « La Girafe », « Colargol », « La Grande Fête », « L'Agent Sans-secret », « Bonjour facteur », « Bugs Bunny », « Les Pirates », « Voyages à travers le temps », « Pouf et Riqui », « La Fourmi atomique ».
- 18h00 **LA PINCE À LINGE**
 Jeu mettant en compétition des enfants de pays francophones.
- 18h30 **TÉLÉJOURNAL**
 18h35 **FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE**
 De Québec. Animateurs: Francine Ruel et Robert Gagnon. Réal.: Jacques Vermette, Renault Gariépy et Pierre-Jean Cuillerier. Coordonnateur: James Dormeyer.

- 19h00 **LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
 « Bon voyage » (dernière partie). Comédie, avec Fred Mac Murray, Jane Wyman et Deborah Wally. De Paris, la famille Willard émigre sur la Côte d'Azur pour le couronnement du voyage et des aventures.
- 20h00 **NOUS, LES COMIQUES**
 Oscar. Comédie réalisée par Édouard Molinaro, avec Louis de Funès, Claude Rich et Claude Gensac. Un industriel apprend que son comptable le vole et est l'amant de sa fille. Le jeune homme l'avoue en venant demander la main de sa maîtresse. D'autre part, celle-ci aurait trompé son amant en se prétendant la fille de l'industriel (Fr. 67). Invité: Paul Buissonneau. Présentateur: Jacques Houde.
- 21h30 **TÉMOIGNAGES**
 « Le Vent rouge ». Film réalisé par Roger Buckhardt, avec Michel LeRoyer, René Habib et André Neury. Un marchand indien accuse un ex-soldat anglais d'avoir tué son ami, cocher de son métier, puis de l'avoir volé. À sa comparution, le soldat avoue avoir frappé la victime mais nie farouchement l'avoir volé.

- 22h00 **MON PAYS, MES AMOURS**
 22h30 **TÉLÉJOURNAL**
 22h45 **NOUVELLES DU SPORT**
 23h00 **CINÉMA**

J'ai même rencontré des tziganes heureux. Drame social écrit et réalisé par Aleksandar Petrovic, avec Bekim Fehmiu et Bata Zivojinovic. Un tzigane fait le commerce des plumes. Il vit avec une femme plus âgée que lui et connaît des revers de fortune. S'étant épris de la belle-fille d'un concurrent, il l'enlève, l'épouse et l'installe comme deuxième femme dans son foyer (Yougoslave 67).

- 1h00 **CBFT-CINÉ-NUIT • (MONTREAL)**
 La Femme à l'écharpe paillonnée. Drame policier réalisé par Robert Siodmak, avec Barbara Stanwyck et Wendell Corey. Mécontent et malheureux de l'omniprésence des ses beaux-parents, un avocat s'éloigne de son foyer. Il devient la proie facile d'une aventurière qui va l'impliquer dans une affaire criminelle (USA 49).

Stations régionales

- 17h00 **CBWFT-XYZ**
 22h43 **CBOFT-TÉLÉJOURNAL OUTAOUAIS ET NOUVELLES DU SPORT**
 23h30 **CBXFT-CINÉMA Z.**
 1h00 **CBVT-CINÉ-NUIT**
 Le Voleur de Tibidabo.
 CBGAT-CINÉ-NUIT
 Un idiot à Paris.

dimanche 25 août

- 9h25 **OUVERTURE ET HORAIRE**
 9h30 **GRANGALLO ET PETITRO**
 « El Kabong dans la grande ville », « Fouinard, Babillard et le Bronco », « Jappy-Toutu et le Trottemenu » (dernière).
- 10h00 **LE JOUR DU SEIGNEUR**
 À l'occasion du Festival international de la jeunesse à Québec, la messe sera dite du Colisée de Québec. Animateur: R.P. Émile Legault. Célébrant: le cardinal Maurice Roy. Direction musicale: R.P. Armand Chouinard. Réal.: Simon Richer.
- 11h00 **RENCONTRES**
 Aujourd'hui: Robert Mallet, homme de lettres et recteur de l'Académie de Paris. Sujet: sa rencontre avec des écrivains tels que Gide, Valéry, Claudel, Léautaud. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

- 11h30 **L'AGRICULTEUR DE DEMAIN**
 Cours télévisés par le ministère de l'Agriculture du Québec, en collaboration avec Radio-Canada. Animateur: Raymond Labrecque (dernière).

- 12h00 **LA SEMAINE VERTE**
 « À qui appartient la mer? » Documentaire illustrant la conduite odieuse de l'homme envers la mer. Voix de Pascal Rollin, Léonilial, Yves Corbeil, Elisabeth Chouvalidzé, Marc Bellier, Alain Clavier et Ulric Guttinger. Actualité agricole, avec Gustave Larocque. Chronique horticole: les conifères, avec Antonin Lebeau. Commentateurs: Jean-Guy Roy, Germain Lefebvre et Gustave Larocque. Animateur: Charles Dus-sault. Réal.: André Desbiens, Claude Jobin et Jean-Guy Landry. Mise en ondes: Jean Charbonneau.

- 13h30 **QUI-VIVE**
 « De l'avenir des sociétés humaines » (dernière). Invités: le professeur Jean Dorst, zoologiste au Muséum d'histoire naturelle de Paris; le professeur Roger Heim, mycologue, ancien directeur du Muséum; René Dubos, microbiologiste de l'Université Rockefeller de New York; Aurelio Peccei, industriel, président-fondateur du Club de Rome; Philippe St-Marc, conseiller à la Cour des comptes, France; Sicco Mansholt, ancien président du Marché commun européen. Animateur: Jean Ducharme. Recherches et textes: Christian Allègre. Réal.: Pierre Charlebois.

- 14h00 **LA FLÈCHE DU TEMPS**
 Un accélérateur de piétons, expérience tentée à Paris par la Société Cytec. Invités: François Giraud, directeur, et Marcel Kadosch. Recherche: Bernard Houde. — Les voitures électriques à l'Université de Toronto. Trois prototypes présentés par le professeur Stuart Robertson et Eric Dandrimont, étudiant. Recherche: André Potworowski. Réal.: Jean-Yves Laforce et Jean Martinet. Animateur: Paul-Émile Tremblay.

- 14h30 **LES CHAMPIONNATS DU MONDE DE CYCLISME**
 De Montréal. Commentateurs: Lio-

nel Duval et Guy Ferron. Analyste: Georges Seltzer. Réal.: Jacques Viau (coordonnateur) et Jacques Primeau.

- 16h00 **L'HEURE DES QUILLES**
 Commentateurs: Yvon Blais et Jean Bernard. Réal.: Louise B.-Tardif.

- 17h00 **5 D**
 « Le Monde de Satan ». Les opinions de professeurs, théologiens, exorcistes, une sorcière, journalistes, médecins et écrivains célèbres: Julien Green, de l'Académie française, et Marcel Jouhandeau, auteur de « La Défense de l'enfer ». Il sera question des expériences sataniques et des observations scientifiques sur la possession diabolique. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

- 18h00 **CONCERT INTIME**
 Concert « Sons et brioches ». Jacques Rouvier, pianiste, joue « Jeux d'eau » et « Le Tombeau de Couperin » (Ravel). Animateur: André Hébert. Réal.: Jacqueline Léveillé (dernière).

- 18h30 **TÉLÉJOURNAL**
 18h35 **ATOMES ET GALAXIES**

« Le Monde parallèle de la mer »: « La Soucoupe plongeante ». Démonstration du scaphandre de Litton Industries, Los Angeles; du « Shark Hunter » de Perry Submarines, Floride; du « Deep Star 2-00 » de Westinghouse, San Diego, et de la soucoupe plongeante « SP 3000 », au Centre d'études marines avancées de Marseille. Invités: Peter Buckley, de Litton Industries, Los Angeles; Louis Armingaud, du Centre d'études marines avancées, Marseille, et Jean Lamazou, de COMEX, Marseille. Textes: Pierre Dumas. Réal.: Jean Martinet (dernière).

- 19h00 **QUELLE FAMILLE !**
 Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne, Martin Lajeunesse, Michel Noël, Olivette Thibault et Nana DeVarennes. La famille Tremblay démenage et fait ses adieux à la maison de Rosemont. Réal.: Aimé Forget (dernière).

- 19h30 **LES BEAUX DIMANCHES**



Les Chiens sauvages d'Afrique. Documentaire réalisé par Hugo Van Lawick pour la National Geographic Society. Jane Goodall et son mari, le baron Van Lawick, observent les mœurs curieuses des chiens sauvages de la brousse africaine.

20h30 LES BEAUX DIMANCHES

Der Bajazza. Production allemande de l'opéra « Pailasse » de Leoncavallo. En vedette: Jon Vickers, Reina Corsi-Kabaivanska, Peter Glossop et Sergio Lorenzi; chœurs et orchestre de la Scala de Milan, sous la direction de Herbert von Karajan.

21h30 LES BEAUX DIMANCHES

C'était hier: dernier des 13 documentaires réalisés par Henri de Turenne et Daniel Costelle. « Les Enfants de Marx et de Coca-Cola ». Contre la « société de papa » les jeunes se révoltent. 1964 marque une recrudescence de la violence aux États-Unis. En Chine, c'est la grande épopée des gardes rouges. À Paris, la « maöite » monte. En Allemagne, l'agitation s'amplifie. À Nanterre, des étudiants sèment le trouble et c'est le mouvement du 22 mars, dirigé par Cohn-Bendit. Puis vient l'explosion de mai 1968 et ses répercussions en tous domaines. Les grèves notamment, qui mènent le pays au bord du gouffre. La violence des Jeux Olympiques de Mexico provoque plus de 200 morts. Le printemps de Prague, la tentative de libéralisation de la Tchécoslovaquie par Dubcek et Svoboda, la terrible répression soviétique et l'entrée des chars russes dans Prague.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 SPORTS-DIMANCHE

23h00 CINÉ-CLUB

La Tragédie de la mine. Film réalisé par G.W. Pabst, avec Alex. Fritz Kampers et Ernst Busch. En 1931, dans les charbonnages de la Sarre, la catastrophe de Courrière où les mineurs allemands aidèrent à sauver leurs camarades français. Après le sauvetage, les grilles qui marquent la frontière franco-allemande sont rétablies (All., 31).

Stations régionales

- 22h43 CBOFT-TÉLÉJOURNAL
- 22h51 CBOFT-SPORTS
- 23h00 CBXFT-CINÉ-CLUB

Les Mains d'Orlac.

Stations régionales

- CBAFT 11 Moncton
- CBGAT 9 Matane
- CBFLT 25 Toronto
- CBOFT 9 Ottawa-Hull
- CBVT 11 Québec
- CBWFT 3 Winnipeg
- CBXFT 11 Edmonton

Stations affiliées

- CHAU 5 Carleton
- CHLT 7 Sherbrooke
- CJBR 3 Rimouski
- CKRN 4 Rouyn-Noranda
- CKRS 12 Jonquiére
- CKRT 7 Rivière-du-Loup
- CKTM 13 Trois-Rivières

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE

10h15 EN MOUVEMENT

Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. « Conditionnement physique général ». L'alimentation naturelle et la condition physique. Participation de Lise.

10h30 LA SOURIS VERTE

Chansons, contes, jeux et bricolage, avec Louissette Dussault. Thème de la semaine: « Le Toucan ».

10h45 LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL

Dessins animés. « Le Retour ». « La situation se complique ». « Bois-Joli, nous voici » (dernière).

11h00 PERSONNALITÉ FÉMININE

Magazine féminin. Couture, hygiène, psychologie, arts manuels. Animatrice: Claudette Lambert. Réal. à Trois-Rivières: André Houde.

11h30 SÉBASTIEN ET LA « MARY-MORGANE »

Aventures réalisées par Cécile Aubry, avec Mehdi, Charles Vanel, Jacqueline Danno et Jacques Godin. « Les Dernières Volontés du capitaine Louis Maréchal ». Avant l'aube, le capitaine Louis Maréchal s'est embarqué sur la Mary-Morgane pour prendre la mer. Sébastien qui a quelque chose d'important à lui confier tente de le rejoindre (dernière).

12h00 PÉPINOT

« Pépino de Mexico » (dernière).

12h30 CF-RCK

Téléroman d'aventures, avec Yves Létourneau et René Caron. « Une fièvre de cheval » (dernière).

13h00 CROQUONS LE VERBE

Émission jeu. Animateur: Jean-Bernard Rainville. Réal.: Olivier Caron, à Ottawa. Artiste dessinateur: Jean Blache (dernière).

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 RÉSEAU-SOLEIL

De Jonquiére. « L'Île-aux-Couleuvres »: visite avec M. Nicolas Chericota et un groupe de jeunes botanistes. Entrevue avec le docteur Vladimir Smirnov, d'origine suisse, néo-canadien depuis 1959, docteur en science de la Sorbonne; il nous parle de ses recherches sur la pathologie des insectes. Coup d'œil sur le Parc des Laurentides, avec Pierre Richard, botaniste de l'Université du Québec à Chicoutimi. Animatrice: Suzanne Valéry. Réal.: Claude Bérubé.

14h30 CINÉMA

L'Incendie du Reichstag. Reconstitution de l'incendie du Reichstag, à Berlin, avant la dernière guerre mondiale, tout le complot monté par les nazis et le procès qui a suivi cet incendie (All.).

16h00 ALLO GRENOUILLE

Présentation de dessins animés par André Cailloux et la marionnette Virginie, manipulée par Francine Ruel. Réal.: Jean Picard.

16h30 LES ÉGRÉGORES

(Début). Avec Daniel Simard, Diane Bouchard, Maryse Pelletier et Marc

Grégoire. Musique: Herbert Ruff. Textes: Paul Legault. Réal.: Hubert Blais.

17h00 DAKTARI

En vedette: Marshall Thompson. « Judy et le bébé éléphant ».

18h00 CHER ONCLE BILL

En vedette: Brian Keith, Sebastian Cabot, Johnny Whitaker, Anissa Jones et Kathy Garner. « Le Cowboy ».

18h30 ACTUALITÉS 24

Animateur: Wilfrid Lemoine.
19h00 L'HOMME QUI REVIENT DE LOIN
Feuilleton d'aventures réalisé par Claude Desailly d'après l'œuvre de Gaston Leroux, interprètes: Louis Velle, Alexandra Stewart, Marie-Hélène Breillat et Michel Vitold. La tempête tant redoutée ne tarde pas à éclater. Tout s'explique et trouve une issue: tragique pour les uns, heureuse pour les autres (dernière).

19h30 LES PIERRAFEU

Voix de Paul Berval, Denise Proulx, Monique Miller et Claude Michaud. « Lettre compromettante » (12e). Tout l'univers de Fred s'écroule quand il découvre un poème d'amour adressé à Délina.

20h00 AU CLAIR DE LA LUNE, MON AMI PIERROT

Jeu musical animé par Pierre Thériault. Collaboratrices: France Castel et Christine Charbonneau. Direction musicale: Roger Joubert. Réal.: Lisette LeRoyer (dernière).

20h30 VERS L'AN 2000

La situation actuelle et une vision de l'avenir immédiat de treize domaines. « Les Gratte-ciel: des ombres sur la ville ». Les gratte-ciel sont-ils les édifices de l'avenir ou les futures ruines d'un monde mégalomane. Concepteurs et détracteurs exposent leurs vues sur ces merveilles terribles. Narrateur: Roland Chenail (dernière).

21h00 LES FAUCHEURS DE MARGUERITES

En vedette: Bruno Pradal. 14e: Une forte somme est offerte au premier aviateur à réussir la traversée de la Manche. Malgré ses blessures, Blériot est décidé à tenter l'exploit. Il a en Latham un concurrent redoutable. Réal.: Marcel Camus (dernière).

21h30 CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR

Avec Patrick Mac Nee et Linda Thorson. « Meurtres au programme ». L'informatique au service du crime! L'appareil électronique REMAK est programmé de manière à décimer les agents du service secret (dernière).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23h00 LES SOUVENIRS DE PAUL COLLAER

« En guise de conclusion ». Paul Collaer nous explique comment il a fait connaître au public belge les œuvres de jeunes compositeurs. Directeur musical de la RTB pendant plus de 15 ans, il avait accepté ce poste à condition d'être totalement libre dans la programmation. La radio a été, à ce moment-là, le véhicule de

la musique nouvelle. Le musicologue belge est à l'origine de la formation du Pro Arte qui a une renommée mondiale. Extrait musical: Quintette à cordes en sol mineur, avec le groupe Pro Arte. Reporter: André Thiel (dernière).
24h15 AUX FRONTIÈRES DU POSSIBLE
Avec Pierre Vaneck, Elga Anderson, Roger Rudel et Jean-François Rémi. « Attention! névroses mentales ». Pour la première fois, un cosmonaute français accompagne deux Américains dans l'espace. Retour triomphal suivi, malheureusement, d'une crise de folie qui s'empare du Français. Yan et Barbara constatent une certaine analogie avec des troubles dépistés en Russie chez d'autres voyageurs de l'espace (dernière).

1h15 CBF-TÉLÉJOURNAL (MONTRÉAL)

Stations régionales

- 18h00 CBGAT-CIToyENS AVERTIS
- 24h15 CBXFT-AUX FRONTIÈRES DU POSSIBLE

« Alerte au minotaure ».

du lundi 26 au vendredi 30 août

- 18h30 CBAFT-ACTUALITÉS 24
- 18h38 CBOFT-NOUVELLES
- 18h40 CBGAT-TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL
- 18h40 CBLFT-CBOFT-NOUVELLES RÉGIONALES
- 18h40 CBWT-ACTUALITÉS RÉGIONALES
- 18h40 CBWF-NOUVELLES RÉGIONALES ET NOUVELLES DU SPORT
- 18h40 CBXFT-TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET AFFAIRES PUBLIQUES LOCALES
- 18h45 CBOFT-NOUVELLES RÉGIONALES
- 18h46 CBXFT-COMMENTAIRES
- 18h54 CBGAT-SPORTS
- 18h55 CBOFT-NOUVELLES DU SPORT
- 19h00 CBVT-NOUVELLES DU SPORT
- 19h00 CBAFT-CBLFT-ACTUALITÉS 24
- 19h00 CBGAT-ACTUALITÉS RÉGIONALES
- 22h45 CBLFT-NOUVELLES DU SPORT
- 22h45 CBWF-NOUVELLES LOCALES ET NOUVELLES DU SPORT
- 22h50 CBOFT-NOUVELLES RÉGIONALES ET NOUVELLES DU SPORT
- 22h53 CBVT-NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE

10h15 EN MOUVEMENT
« Anti-douleur ». Les conditions du développement du système de transport de l'oxygène. Participation de Paule.

10h30 LA SOURIS VERTE •

10h45 POLY ET LE DIAMANT NOIR •
L'artiste a fait une trouvaille intéressante chez Carmaniol. Les enfants et Poly qui avaient trouvé la place où était caché le diamant noir sont surpris de ne rien y trouver... (dernière).

11h00 PERSONNALITÉ FÉMININE

11h30 L'AGENCE INTÉRIM
Série d'aventures, avec Daniel Ceccaldi, Geneviève Grad, Gabriel Gascon. « Extra-lucide ». Les clients se succèdent dans le bureau de Mireille, secrétaire de l'agence Intérim. Ses dons de voyante surpasseront-ils la lucidité de la cartomancienne qu'elle remplace? (dernière).

12h00 LE PRINCE SAPHIR

« La Maison des roses » (dernière).

12h30 L'ÉVENTAIL DE SÉVILLE

Avec Bernard Jeantet, Katy Fraysse, Gabriel Gascon et Mario Verdon. « Porte étroite ». Juanita trompe la surveillance de son oncle et fuit en barque avec Pablo. Ils n'ont qu'un but: retrouver la maison si souvent décrite par la servante (dernière).

13h00 DU BOUT DES DOIGTS

Jeux animés par Claude Rivard. Réal.: Gilles Barbeau, à Trois-Rivières.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 RÉSEAU-SOLEIL

De Noranda. « Label-sur-Quévillon »: rencontre des travailleurs et de leurs épouses. « Konou »: brève histoire d'un castor élevé dans une famille. « La Fourmière »: club où des vieillards se rencontrent pour jouer aux cartes, discuter. « L'Élevage des moutons ». Animatrices: Lucie Berthiaume et Christiane Tétrault. Réal.: Marcel Garneau.

14h30 CINÉMA

Zorro le vengeur. Film d'aventures réalisé par J. Romero Marchent, avec Frank Latimore, Howard Vernon et Maria Luz Galicia. Aux premiers temps de l'annexion de la Californie aux États-Unis, les colons d'origine espagnole se plaignent d'exactions de la part des Yankees. Un hors-la-loi masqué, surnommé Zorro, se charge de redresser les torts (Hispano-mexicain 62).

16h00 ALLO GRENOUILLE

16h30 MARIE QUAT'POCHES •

« Le Billet de loterie » (dernière).

17h00 DANIEL BOONE

« Le Cheval et l'enfant ».

18h00 CHEZ PAULINE •

Pauline et Lambert sont en voyage de noces; Philippe est bien engagé sur les traces de son père; Jacques et Juliette s'aiment de plus en plus (dernière).

18h30 ACTUALITÉS 24

19h00 GÉNIES EN HERBE

Animateur: Serge Arsenault. Recherche: Jean Moreau. Réal.: Olivier Caron, à Ottawa (dernière).

19h30 LA P'TITE SEMAINE

Téléroman de Michel Faure. Avec Yvon Dufour, Olivette Thibault, Louise Portal et Jean Besré. « Les M... Français! ». Lucien serait-il chauvin? Réal.: Rolland Guay.

20h00 ... EN RAPPEL

Un enfant dans la ville. Comédie musicale de Pierre Sisser, avec Michel Fugain, Xavier Gélin, Mary Roos et Daniel Gélin. Le compositeur Michel Fugain et son ami Patrick roulent au petit matin à travers Paris. Michel, troublé par les images de cauchemar que lui inspire l'actualité quotidienne, ne supporte plus la vie dans la grande ville. Sa résolution est prise: il va partir, abandonner sa ville, son métier, partir à la recherche de la vérité. Mais on ne part pas en voyage sans valise! Ainsi Michel, sous prétexte de trouver la fameuse valise qui lui permettra de partir, fait-il le tour de ses amis et de ce qui était sa vie dans la grande ville... Texte de Pierre Delanoé. Musique de Michel Fugain (dernière).

21h00 ORSON WELLES PRÉSENTE

« Après tant d'années » (dernière).

21h30 TOUT LE MONDE...

Magazine d'information. « L'École », avec Edgar Faure. Invités: Lysiane Gagnon, journaliste; Guy Brouillette et Réal Boucher, professeurs. Animateur: Guy Lamarque. Réal.: Claude H. Roy (dernière).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23h00 FESTIVAL DU CINÉMA CANADIEN

Détour. Drame poétique écrit et réalisé par Paul Almond, avec Geneviève Bujold, John Vernon et George Scordakos. Une jeune femme qui flotte à la dérive, inanimée sur un tronc d'arbre, est recueillie par un groupe de gens qui ont fui la civilisation pour vivre en communauté dans une région sauvage. Elle partage un temps la vie de ses bienfaiteurs, bien que manifestant souvent l'intention de partir. Une fête lui rappelle des souvenirs pénibles (72) (dernière).

24h30 CBFT-TÉLÉJOURNAL (MONTRÉAL)

Stations régionales

18h00 CBOFT-OUTAOUAIS 30

Affaires publiques.

18h45 CBGAT-ACTUALITÉS RÉGIONALES

23h00 CBXFT-FESTIVAL DU CINÉMA CANADIEN •

Les Voitures d'eau.

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE

10h15 EN MOUVEMENT
« Conditionnement physique général ». Les conditions du développement du système de transport de l'oxygène. Participation de Lise.

10h30 LA SOURIS VERTE •

10h45 L'UNIVERS DE SYLVIE

« Au pays du cèdre ».

11h00 PERSONNALITÉ FÉMININE

11h30 LES GRAND-MÈRES
« De Frelighsburg ». Les vieillards de Frelighsburg parlent du « bon vieux temps » (dernière).

12h00 WOOBINDA



Les aventures d'un garde forestier. « Le Voyageur clandestin » (dernière).

12h30 UN ENFANT PARI MI TANT D'AUTRES

Visite de divers pays avec des enfants comme guides. « Maryse, Martine, Michel, Etienne, Lawrence et Quéras » (dernière).

13h00 OH! LALA!

Des Galeries d'Aniou. Animateurs: Danièle Ouimet et Benoît Girard. À l'orgue: Claudette Auchu. Coordinateur: Lisette LeRoy.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 RÉSEAU-SOLEIL

De Trois-Rivières. L'Auberge de jeunesse internationale à Trois-Rivières. M. Benoît Daigle, de l'Université du Québec à Trois-Rivières, nous parle de sa recherche sur les accidents d'automobile. Reportage au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap où des milliers de gens se rendent au cours des mois d'été. Entrevue avec le père Poisson. Reportage humoristique sur les joies et les peines du camping. Bulletin d'information. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: André Houde.

14h30 CINÉMA •

Le Trésor des sept collines. Film d'aventures réalisé par Gordon Douglas, avec Clint Walker, Roger Moore et Robert Middleton. Deux trappeurs découvrent une cache contenant 250 livres d'or. Ils emportent leur butin à la ville mais sont obligés de s'arrêter en route pour acheter un cheval qu'ils paient avec de l'or. Ce qui attire l'attention de bandits qui se mettent à leur poursuite (USA 61).

16h00 ALLO GRENOUILLE

16h30 LES AVENTURES CÉLÈBRES DE M. MAGOO

Dessins animés. « Moby Dick » (dernière).

17h00 DES REGARDS INCERTAINS •

Documentaire réalisé par Alexis Klementieff. L'univers de la perception. Qu'est-ce que percevoir? Dimensions et perspectives. Connaissance phénoménale du monde extérieur. Psychologie et philosophie de la perception. Réfraction de la lumière. Illusions d'optique.

18h00 LE FRANCOPHONISME

Jeu questionnaire sur la langue française (dernière).

18h30 ACTUALITÉS 24

19h00 LES ANIMAUX CHEZ EUX
« Terre d'Igloodik ». Expédition de jeunes naturalistes torontois dans l'île d'Igloodik, située entre la Terre de Baffin et le territoire arctique canadien. Réal.: Robert Bocking.

19h30 LE JEUNE FABRE

« Le Retour de Chadoun ». Désespéré, Jérôme s'adresse à Julia. Trop attentive à François Vogel, elle n'apporte aucun réconfort à Jérôme. Sensible au chagrin de son fils, Daniel aimerait fuir avec lui (11e).

20h00 BASEBALL

Les Braves d'Atlanta rencontrent les Expos de Montréal, au parc Jarry. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Recherches et statistiques: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz.

En cas de pluie: CINÉ-SOLEIL

Alamo. Western réalisé et interprété par John Wayne, avec Richard Widmark et Linda Cristal. ou:

Gros coup à Dodge City. Comédie réalisée par Fielder Cook, avec Henry Fonda, Joanne Woodward et Charles Bickford (USA).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO

23h00 FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREUX

Présentateur: Henri Saint-Georges. Réal.: Jacques Demers (dernière).

23h30 CINÉMA

Arènes joyeuses. Opérette réalisée par Maurice de Canonge, avec Fernand Raynaud, Rellys et Danielle Godet. Un vagabond est engagé comme « gardien » dans un mas de Camarque. Il se trouve ainsi mêlé aux amours des trois filles de son patron avec trois matadors espagnols venus donner une démonstration de tauromachie à Marseille (Fr. 57).

1h00 CBFT-TÉLÉJOURNAL (MONTRÉAL)

Stations régionales

17h30 CBXFT-ACTUALITÉS 24


22h00 CBWFT-AU POINT

23h30 CBXFT-CINÉMA

La Castiglione.

- 10h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
 10h15 **EN MOUVEMENT**
 « Jambe », « Poitrine ». Comment quantifier l'effort que vous fournissez? Participation de Paule.
- 10h30 **LA SOURIS VERTE** ●
 10h45 **L'UNIVERS DE SYLVIE**
 « Diablades et Totoras » (dernière).
- 11h00 **PERSONNALITÉ FÉMININE**
 11h30 **HISTOIRES SANS PAROLES** ●
 « Le Faux Cannibale ». Un lascar fait passer son compagnon pour un cannibale. « À qui cette voiture? » Charlot remplace un agent de gare (dernière).
- 12h00 **MON AMI BEN**
 « Joyeux anniversaire » (dernière).
- 12h30 **LA MAISON DES BOIS**
 En vedette: Pierre Doris, Fernand Gravey et Ovide Légaré. Ayant appris la maladie de maman Jeanne, Hervé ne peut résister au désir de la revoir (dernière).
- 13h00 **DU BOUT DES DOIGTS**
 Jeux animés par Claude Rivard. Réal.: Gilles Barbeau, à Trois-Rivières (dernière).
- 13h30 **TÉLÉJOURNAL**
 13h35 **RÉSEAU-SOLEIL**
 De Carleton. « Alfred Gallant, curé de Nouvelle »: amateur de courses de chevaux, il entraîne lui-même son cheval. « Un mariage gaspésien ». Reportage sur l'orientation que prennent les jeunes couples. « La Société historique de la Gaspésie ». MM. Michel Lemoignan et Claude Allard parlent de l'histoire de la Gaspésie et des noms de ses villages. Entrevues avec Madame Rita Plourde, d'Anse-à-Beaufils, collectionneuse d'aigates gaspésiennes. « Les Indiens Micmacs » de Maria: entrevue avec le chef Jérôme. Démonstration de danses avec un groupe de jeunes Indiens. Animatrice: Dodo Chouinard. Réal.: Yvon Chouinard.
- 14h30 **CINÉMA** ●
 Yul 871. Drame psychologique écrit et réalisé par Jacques Godbout, avec Andrée Lachapelle, Paul Buissonneau, Jean Duceppe et Charles Denner. Un ingénieur européen est de passage à Montréal pour négocier une affaire. Un contretemps le force à rester plus longtemps que prévu. Pour passer le temps, il se promène dans la ville où il lie amitié avec une fillette et fait la rencontre d'une jeune fille, fiancée d'un armurier (Can. 66).
- 16h00 **ALLO GRENOUILLE**
 16h30 **LA RIBOULDINGUE**
 Théâtre pour enfants. En vedette: Denise Morel, Marcel Sabourin, Jean-Louis Millette et Roland Lepage. « De gouttes en gouttes » (dernière).
- 17h00 **TARZAN**
 « Le Puma doré ». Tarzan est résolu à faire respecter la justice sur tous les plans. Deux aventuriers préoccupés à chasser le puma sont ramenés à la raison par l'homme de la jungle.
- 18h00 **LA PORTEUSE DE PAIN**
 Avec Martine Sarcey. Dans un ultime effort pour sauver la situation, Ovide tente de faire disparaître Jeanne Fortier. La découverte de la fameuse lettre susceptible d'innocenter Jeanne Fortier est confiée au commissaire. Convaincus que Ovide est l'auteur de nombreux attentats, les policiers courent l'arrêter. Jeanne Fortier, elle, se rend chez Harmannt démasquer le meurtrier de Labroue. Réal.: Marcel Camus (dernière).
- 18h30 **ACTUALITÉS 24**
 19h00 **LE FILS DU CIEL**
 En vedette: Georges Claisse, Jacques Galipeau, Roger Garand, Louise Latraverse, Jacques Laroche et Suzanne Lévesque. Françoise tente de tout raccommoder entre Servoz, Jean, Pierre et Gisèle en organisant un dîner (11e).
- 19h30 **LES GRANDS FILMS**
 Colombo: *Symphonie en noir*. Film policier réalisé par Nicholas Colasanto, mettant en vedette Peter Falk. Après avoir tué sa maîtresse, un chef d'orchestre maquille son crime pour laisser croire au suicide. Colombo dirige l'enquête à sa manière bien à lui.
- 21h00 **LA NUIT DE L'ÉTANG**
 21h30 **LES JOUEURS**
 « Les Machines à faire peur » (dernière).
- 22h00 **CITOYENS AVERTIS**
 « Nul n'est censé ignorer la loi »: la langue juridique et la diffusion des lois. Invités: Jean-Charles Bonenfant, de la faculté de droit de l'Université Laval; Me Robert Bureau, professeur de sciences juridiques à l'UQUAM; Michel Dansereau, du mouvement Action-chômage; Léo Cormier, président de la Ligue des droits de l'homme, et Michel Robert, bâtonnier du Barreau. Animateur: Florian Sauvageau. Recherche: Me Yolande Lécuyer. Réal.: Pierre-Marcel Claude (dernière).
- 22h30 **TÉLÉJOURNAL**
 22h50 **NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO**
 23h00 **RÉSEAU-SOLEIL**
 Émission réunissant à Rimouski l'ensemble des animatrices de toutes les régions. Réactions de l'auditoire et le point sur la saison. Animatrice: Suzanne St-Pierre. Réal.: Viateur Lavoie. *Reprise: le lendemain à 13h35*.
- 24h00 **CINÉMA**
 Théâtre de M. et Mme Kabal. Film d'animation réalisé par Walerian Borowczyk. Voix de Louise Rousseau et de P. Collet. M. et Mme Kabal composent un couple horrible, bête et cruel: M. Kabal, détestable gnome, imbecille et timoré, que son invraisemblable épouse, monstre au cœur de pierre, contraint à une situation d'esclave (Fr. 67).
- 1h30 **CBFT-TÉLÉJOURNAL (MONTRÉAL)**
- Stations régionales**
 18h45 **CBGAT-ACTUALITÉS RÉGIONALES**
 22h00 **CBGAT-22 HEURES CE SOIR**
 24h00 **CBXFT-CINÉMA**
 Paris n'existe pas.
- 10h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
 10h15 **EN MOUVEMENT**
 « Conditionnement physique général ». La condition physique et le taux de vieillissement. Participation de Lise.
- 10h30 **LA SOURIS VERTE** ●
 (Dernière).
- 10h45 **TOPINO**
 Dessins animés (dernière).
- 11h00 **PERSONNALITÉ FÉMININE**
 11h30 **LES SAINTES CHÉRIES**
 En vedette: Micheline Presle et Daniel Gélin. « Eve P.D.G. ». Eve s'est déniché une collaboratrice pour lancer sa nouvelle maison de publicité (dernière).
- 12h00 **MINI-FÉE**
 « Le Voleur d'enfants ».
- 12h30 **LES AVENTURES DE TOM SAWYER**
 En vedette: Roland Demongeot et Marc di Napoli. « La liberté commence demain ». Rien, dans la vie, ne pourra séparer Tom et Huck (dernière).
- 13h00 **OHI LALAI**
 (Dernière).
- 13h30 **TÉLÉJOURNAL**
 13h35 **RÉSEAU-SOLEIL**
 De Rimouski. Dernière émission de la série réunissant à Rimouski l'ensemble des animatrices de toutes les régions. Les réactions de l'auditoire et le point sur la saison. Animatrice: Suzanne St-Pierre. Réal.: Viateur Lavoie.
- 14h30 **CINÉMA**
 Cruelle maternité. Drame réalisé par Vittorio Gotti, avec Colette Greco, Giorgio Lulio et Alda Magnani. Croyant se faire engager comme secrétaire, une jeune fille quitte sa campagne pour la ville... Tout ce qu'elle peut décrocher est une place de bonne chez une riche famille. Elle devient bientôt enceinte (It.).
- 16h00 **ALLO GRENOUILLE**
 (Dernière).
- 16h30 **LE MAJOR PLUM-POUDING**
 « L'Attaque des atocas » (dernière).
- 17h00 **LA GRANDE AVENTURE DES PETITS ANIMAUX**
 Documentaire. Texte: Claire de Divonne. Collaboration de Michel Lonsdale, Jean-Marie Baiflé et Georges Prost. La vie dans les marécages et les étangs. Le plancton, animaux microscopiques. Les cyclopes, petits mollusques vivant dans des coquilles. Les drosophiles, genre d'acariens qui vivent à la surface. Les grenouilles et leurs transformations. Les crapauds, les fourmis, les fourmilions qui mangent les fourmis, les cigales, les sauterelles, etc.
- 18h00 **LE CLUB DES RESCAPÉS** ●
 Né en Georgie en 1881, Soso de Davrichev demi-frère de Staline, connaît une jeunesse tumultueuse. Pourchassé, il fuit en Suisse, subit un long procès, puis enfin, aboutit à Paris. Au cours de la guerre, il courtise Marthe Richard et c'est là que commence une aventure mirobolante (dernière).
- 18h30 **ACTUALITÉS 24**
 19h00 **LE JEUNE FABRE**
 12e: « La Maison de Boussikof ». Sous les yeux ahuris de Vincent Caderousse, une grande scène éclate entre Anne et Isabelle.
- 19h30 **MARCUS WELBY, M.D.**
 « Le Petit Max ». Vivant au Japon depuis de nombreuses années, un ami de Marcus demande au docteur l'hospitalité pour son fils. Welby remarque un comportement inquiétant chez cet enfant.
- 20h30 **HORS SÉRIE**
 Schulmeister, l'espion de l'Empereur, avec Jacques Fabbri et Andrée Boucher.
 Dernier épisode: « Après les 100 jours ». Napoléon vaincu et exilé, quel sera le destin de Schulmeister? Blessé, il se réfugie dans une troupe de saltimbanques jusqu'au jour où...
- 21h30 **JEAN ROSTAND, LE SOLITAIRE DE VILLE-D'AVRAY**
 Dernier de 6: « Un vieil amour ». Jean Rostand y parle du biologiste moderne qui n'est plus en contact avec les êtres vivants mais avec des molécules et des bactéries. Il revient sur l'important sujet de la parthénogénèse. Il déplore la spécialisation dans l'enseignement.
- 22h00 **DES GOÛTS, DES FORMES ET DES COULEURS**
 « La Peinture » (2e partie). La recherche de deux peintres québécois. Michel Bourquignon cherche le salut artistique et personnel dans le geste libéré, spontané, authentique parce qu'il provient de l'inconscient. Michèle Théorêt fait de la peinture figurative. Un dessin net, des images poétiques, des couleurs chaudes.
- 22h30 **TÉLÉJOURNAL**
 22h50 **NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO**
 23h00 **APPELEZ-MOI LISE**
 Invité: Yul Brynner. Réal.: Suzanne Mercure.
- 24h00 **CINÉMA**
 Un mari en laisse. Comédie réalisée par Henry Levin, avec Sandra Dee, Bobby Darin et Micheline Presle. La fille d'un Américain et d'une Française épouse un jeune photographe et, en suivant les conseils de sa mère, entreprend d'en faire le mari idéal (USA 62).
- 1h30 **CBFT-CINÉ-NUIT** ● (MONTRÉAL)
 Don Carlos. Pièce historique réalisée par Franz Peter Wirth, avec Sie Sahen, Von Spanien et Von Oliver Storz. *Troisième partie*: Histoire d'une grande amitié au service de l'Empire espagnol. Le marquis de Posa voit dans l'infant l'espoir de tout le royaume. Il tente de le convaincre de partir pour les Flandres. Mais le roi Philippe II demeure inflexible devant la requête de son fils Don Carlos (All. 69-70).
 N.B. La suite de ce film sera présentée le lendemain à 1h30.
- 3h00 **CBFT-TÉLÉJOURNAL (MONTRÉAL)**
- Stations affiliées**
 00h00 **CBXFT-CINÉMA**
 Le Sous-marin de l'Apocalypse.
 1h30 **CBVT-CINÉ-NUIT** ●
 Les Femmes des autres.
 CBGAT-CINÉ-NUIT
 Pas de roses pour OSS-117.

Un enfant dans la ville :
Michel Fugain
(article en page 8)

 **Projet**
L'archive
Troisième
classe
H 19
MONTREAL
Port de retour garanti